

(19)



(11)

**EP 1 496 261 A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:

**04.06.2008 Patentblatt 2008/23**

(51) Int Cl.:

**F04C 18/344** (2006.01)

**F01C 21/10** (2006.01)

(43) Veröffentlichungstag A2:

**12.01.2005 Patentblatt 2005/02**

(21) Anmeldenummer: **04103099.0**

(22) Anmeldetag: **01.07.2004**

(84) Benannte Vertragsstaaten:

**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR**

Benannte Erstreckungsstaaten:

**AL HR LT LV MK**

• **Hanitsch, Bernhard**

**D-42653, Solingen (DE)**

• **Ellinghaus, Bernd**

**D-42117, Wuppertal (DE)**

• **Wildförster, Götz**

**D-42287, Wuppertal (DE)**

(30) Priorität: **07.07.2003 DE 10330541**

(71) Anmelder: **Gebr. Becker GmbH & Co.**

**42279 Wuppertal (DE)**

(74) Vertreter: **Müller, Enno et al**

**Rieder & Partner**

**Anwaltskanzlei**

**Corneliusstrasse 45**

**42329 Wuppertal (DE)**

(72) Erfinder:

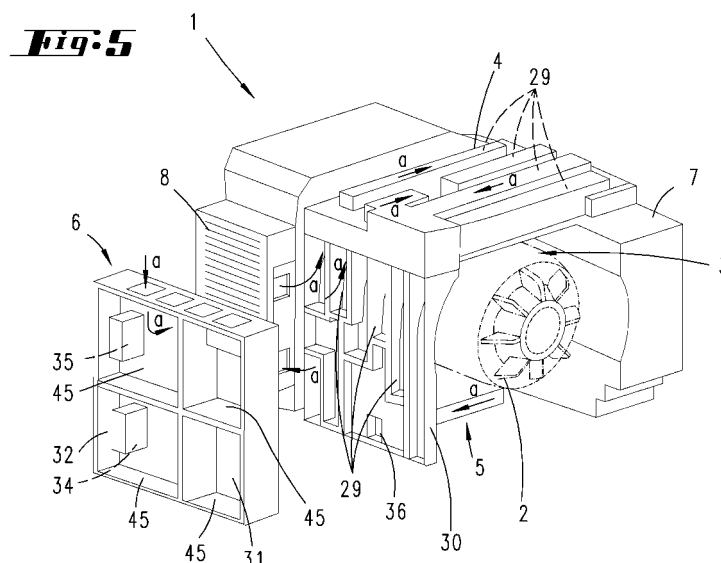
• **Radermacher, Bernhard**

**D-41238, Mönchengladbach (DE)**

### (54) Drehschieber-Vakuumpumpe bzw. -Verdichter

(57) Die Erfindung betrifft eine Drehschieber-Vakuumpumpe (1) bzw. -Verdichter, mit einem Pumpengehäuse (3), zwei Einlässen (14,15) und zwei Auslässen (16, 17), sowie einem Rotor (10), wobei in Rotationsrichtung (r) jeweils Ein- und Auslässe (14, 15 und 16, 17) abwechselnd ausgebildet sind, wobei die Einlassluft vor Eintritt in die Pumpe zumindest je eine Einlassvorkam-

mer (45) und die Auslassluft zumindest je eine Auslassnachkammer (46) durchsetzt. Um eine Drehschieber-Vakuumpumpe bzw. -Verdichter der in Rede stehenden Art weiter zu verbessern, wird vorgeschlagen, dass die Einlassvorkammern (45) auf einer Pumpenseite und die Auslassnachkammern (46) auf einer zweiten Pumpenseite angeordnet sind.





Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 04 10 3099

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	JP 10 252676 A (SEIKO SEIKI KK) 22. September 1998 (1998-09-22)  * Abbildungen 1,2 * * Zusammenfassung *	1,2, 8-11,13, 14,21-23	INV. F04C18/344 F01C21/10
X	GB 2 111 597 A (BARMAG BARMER MASCHF) 6. Juli 1983 (1983-07-06) * Abbildung 1 * * Seite 1, Zeile 3 - Zeile 6 * * Seite 1, Zeile 41 - Zeile 58 * * Seite 5, Zeile 95 - Zeile 100 *	1,2	
X	EP 0 761 972 A (SEIKO SEIKI KK [JP]) 12. März 1997 (1997-03-12) * Abbildungen 1,2 * * Spalte 2, Zeile 18 - Zeile 26 * * Spalte 4, Zeile 13 - Zeile 15 *	1,2	
A,D	DE 101 06 111 A1 (BECKER KG GEBR [DE]) 14. August 2002 (2002-08-14) * Abbildungen 1,4 *	1,2,4,6	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)  F04C F01C F04B F04D
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort <b>Den Haag</b>		Abschlußdatum der Recherche <b>28. April 2008</b>	Prüfer <b>Sbresny, Heiko</b>
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

6

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 04 10 3099

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.  
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

28-04-2008

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
JP 10252676 A	22-09-1998	KEINE	
GB 2111597 A	06-07-1983	FR 2518182 A1 IT 1154602 B	17-06-1983 21-01-1987
EP 0761972 A	12-03-1997	DE 69617141 D1 DE 69617141 T2 JP 2840818 B2 JP 9068178 A US 5722816 A	03-01-2002 18-04-2002 24-12-1998 11-03-1997 03-03-1998
DE 10106111 A1	14-08-2002	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82